

Ontsnapping en aankomst, niet-lineaire biografieën en hoop

BASISEDUCATIE

6-10 DEELNEMERS

2 – 4 UREN

JONGE VLUCHTELINGEN
tussen 15 en 25,
Taalniveau **A2** aanbevolen

ALLE SETTINGS MOGELIJK

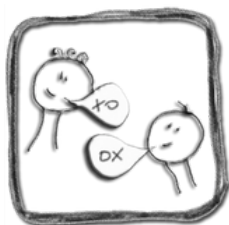
meestal gebruikt in formele settings
Belangrijk: lerenden en leerkracht moeten een
vertrouwelijke relatie hebben omdat het onderwerp
pijnlijke herinneringen kan oproepen.

DOELSTELLINGEN

- Een gesproken verhaal begrijpen dat aansluit bij hun eigen ervaringen.
- Achteraf over hun eigen ervaringen praten
- Eigen hoop en dromen uiten
- Lerenden laten zien dat niet-lineaire biografieën normaal zijn.

DOEL

Taal-
verwerving



LOCATIE

Binnen in een klaslokaal
(indien mogelijk, geen tafels maar een
stoelenkring)

Buiten als iedereen comfortabel
in een kring kan zitten

VERHAAL

"Ze is als een moeder
voor mij"

MATERIAAL

- enkele rekwisieten om een
andere rol in te vullen zijn
welkom (bv. pet, bril, trui)
- papier en pen en/of een
whiteboard

Ontsnapping en aankomst, niet-lineaire biografieën en hoop

BESCHRIJVING

1. De leerkracht vertelt het verhaal vanuit de eerste persoon; daarom moet de leerkracht vooraf duidelijk maken dat hij/zij tijdens het verhaal in een andere rol zit (rekwisieten zoals een baseballpet of een voetbalshirt kunnen helpen om die indruk te wekken).
2. Om de lerenden meer bij het verhaal te betrekken, moeten gebaren en/of geluiden worden toegevoegd (bv. geluiden voor geiten en schapen, gebaren voor hard werken op een bouwplaats of voor voetballen).
3. Na het verhaal wordt de lerenden gevraagd belangrijke woorden/elementen die ze hebben begrepen op te schrijven; eerst alleen, dan vergelijken en aanvullen in paren en in een derde stap aanvullen in de hele groep met de hulp van de leerkrachten.
4. Reconstrueer samen de biografie van Sardar (de jongen in het verhaal): wat was zijn weg tot nu toe? Voor een betere visualisatie: teken samen een tijdslijn.
5. De deelnemers worden nu aangemoedigd om hun eigen tijdslijn te tekenen: welke plaatsen zijn ze op hun reis tot nu toe tegengekomen? Welke beroepen hebben ze uitgeoefend?
6. Op basis van de tijdslijn worden ze aangemoedigd om hun eigen verhaal te vertellen (afhankelijk van de vertrouwelijkheid in de groep, voor de hele groep of in tweetallen).
7. Misschien als huiswerk of voor een andere dag: de leerkracht instrueert de woordenschat en grammatica om wensen voor de toekomst uit te drukken in het Nederlands, de lerenden wordt gevraagd hun eigen hoop en dromen voor de toekomst op te schrijven, de leerkracht moet ervoor zorgen dat ze zich comfortabel voelen om ze hardop voor te lezen in de klas.
8. Voor een andere grammatica-oefening krijgen de leerlingen het geschreven verhaal en wordt hen gevraagd de hoofd- en bijzinnen te onderstrepen. Samen worden de oplossingen vergeleken en wordt gesproken over de positie van het werkwoord in elke zin.

Ontsnapping en aankomst, niet-lineaire biografieën en hoop

TIPS EN TRUCS VOOR DE LERAREN

- Deze activiteit kan ook worden opgesplitst over 2 dagen.
- Veel aandacht voor het feit dat lerenden door dat verhaal getriggerd kunnen worden en herinnerd kunnen worden aan pijnlijke gebeurtenissen in hun verleden, dus altijd in gedachten houden dat niemand moet spreken over delen van haar/zijn leven die zij/hij niet wil; tegelijkertijd luisteren, vertrouwen en medeleven bieden.

ALTERNATIEVE UITVOERINGEN / MOGELIJKE AANPASSINGEN

Biografieën zelf kunnen worden besproken: onderzoek van beroemde personen en hun biografieën, presenteren en vergelijken wat betreft de lineariteit.

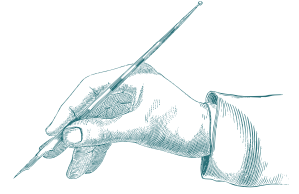
JE OPMERKINGEN EN AANVULLINGEN

"She is like a mother to me"

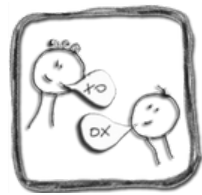


Austria

Sardar



Purpose(s)



Language Acquisition



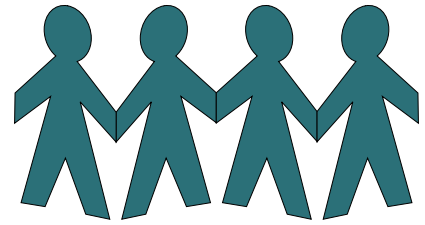
Belongingness

An autobiographical narrative

I am 23 years old, but I am not sure yet if this is really true, because I don't have a birthdate. I was born in Afghanistan, in the city Daikondi. My mother wasn't able to write my birthdate because she can't read or write at all.

I didn't go to school because it was too boring for me and I also didn't have time as we had lots of goats and sheep and I had to bring them up to the mountains to let them graze. This was far more interesting for me than school. Up to the age of 14 I've been a shepherd, after that I moved to Iran with my uncle.

But in Iran I couldn't work because I was so small. After four months I found work but it was really hard work: on the construction site. I've been six years in Iran and had hundreds of problems, which I can't describe with words.



But now I am in my favourite country, in Austria. I met a lot of new people and I am satisfied with my life. I met a woman. She is like a mother and very sweet to me. She helped me dozens of times, I will never forget it. I would like to become a soccer player and at the moment I am playing in a team.

Source/Link:

"Wir. Hier und Jetzt. Geflüchtete Menschen berichten. Band II, Ängste. Träume. Lagerleben." S. 86. (Hrsg. Ernst Schmiederer/edition Import Export)

